

4711 | DAS ECHT KÖLNISCH WASSER



Als im Jahre 1794 ein französischer Korporal die Zahl 4711 der Legende nach an eine Kölner Hauswand schrieb, konnte niemand ahnen, dass diese Ziffernfolge einmal weltweit zu einem Synonym für gepflegte Frische und neben dem Dom zum bekanntesten Symbol für die Stadt am Rhein werden sollte.

Der Korporal handelte auf Befehl der französischen Besatzung, die alle Häuser der Stadt fortlaufend nummerieren ließ. Es war das Haus Mühlens in der Glockengasse, das die Nummer 4711 erhielt. Dort hatte der Kaufmann Wilhelm Mühlens zwei Jahre zuvor seine Hochzeit gefeiert und ein unscheinbares Papier geschenkt bekommen: Der Kartäusermönch Franz Farina – so sagt man – hatte ihm die Rezeptur für sein „aqua mirabilis“, ein heilendes Wunderwasser, aufgezeichnet. Schon bald errichtete der Beschenkte in seinem Haus eine kleine Manufaktur zur Herstellung des wohlriechenden Destillats, das als medizinisches Allheilmittel und zur kühlenden Gesichtereinigung verwendet wurde. Als „Kölnisch Wasser“ verkaufte er es unter der Firmenbezeichnung „Franz Maria Farina No. 4711“.

Der Name Farina allerdings war nicht gerade dazu angehtan, auf dem Markt besonders aufzufallen: Mehr als 50 verschiedene Kölnisch-Wasser-Produzenten firmierten zeitweise unter diesem Etikett. Deshalb war es ein kluger Schachzug, die Hausnummer besonders herauszustellen. Erst Ferdinand Mühlens, der Enkel des Firmengründers, kam jedoch darauf, sie zum Markenzeichen seines Kölnisch Wassers zu machen, das schnell weltweite Bekanntheit erlangte: 1875 ließ er die Zahl 4711 im Handelsregister eintragen und stellte sie in den Mittelpunkt des Flaschenetiketts in den Farben Bremer Blau, Gold und Schwarz. Schon damals wurde das Eau de Cologne aus dem Hause Mühlens in der sogenannten Molanus-Flasche, dem bis heute typischen, nach seinem Erfinder Peter Heinrich Molanus benannten 4711-Flakon, abgefüllt. Die spezielle sechseckige Flaschenform, welche 1820 entworfen wurde, erleichterte die Aufbewahrung, den Gebrauch und den Transport und ermöglichte

zudem die Anbringung großflächiger Etiketten. Gemeinsam bildeten Flasche und Etikett ein unverwechselbares Design, das – bis heute in nahezu unveränderter Form – auf der ganzen Welt für einen hohen Wiedererkennungswert sorgt. Durch den klugen Einsatz moderner Werbe- und Verkaufsmethoden konnte die Marke auch die schweren Verluste durch die beiden Weltkriege kompensieren und zu einem der bekanntesten Erfrischungs-Düfte überhaupt werden. Die Komposition von 4711 ECHT KÖLNISCH WASSER ist bis heute streng geheim. Als Napoleon 1810 die Preisgabe aller Heilmittel-Rezepturen anordnete, schlug die Zunft der Kölnisch-Wasser-Manufakturen den Besatzern ein Schnippchen und verkaufte ihre Destillate fortan als äußerlich anzuwendendes Erfrischungswasser. Die 4711-Rezeptur aus natürlichen Essenzen und Ölen blieb daher nur wenigen Eingeweihten bekannt. Und sie ist, wie Flakon und Etikett, bis heute unverändert zeitlos.

Seit Dezember 2006 gehört 4711 ECHT KÖLNISCH WASSER zu dem Stolberger Parfumerhersteller MÄURER & WIRTZ, der auch Duftmarken wie Tabac Original, Tosca und Sir Irisch Moos sowie Lizenzmarken wie z.B. Betty Barclay, s.Oliver oder Otto Kern zu seinem Portfolio zählt.

Zusammen mit dem Duftklassiker wechselte auch das 4711-Haus in der Kölner Glockengasse den Besitzer. Das neugotische Gebäude ist eine der berühmtesten Sehenswürdigkeiten Kölns. Allein das Glockenspiel, dessen Figuren die legendäre Szene der Hausnummerierung durch den französischen Korporal zeigen, lockt zu jeder vollen Stunde zahlreiche Besucher an. Im Inneren des Traditionshauses, das auch ein Veranstaltungszentrum beherbergt, befindet sich ein moderner Flagship Store. Dort wird neben dem klassischen Eau de Cologne auch eine breit gefächerte Körperpflege-Serie angeboten, die rund um das Duftwasser entstanden ist. Und während das 4711-Haus heute zeitgemäß unter der Hausnummer 4 residiert, bleibt sich die Marke treu: Der typische frische Duft und die Gestaltung lassen stets eindeutig erkennen, dass es sich um 4711 ECHT KÖLNISCH WASSER Produkte handelt.



| | | | | | |
|---|-------------------------------|--|-----------------------------------|---|--|
| Firmenname Mäurer & Wirtz GmbH & Co. KG | Klassiker 4711 (seit 1792) | Unternehmensgründer Michael Mäurer und Andreas Wirtz | Markenbekanntheit 74 % (gest.) | Vertrieb weltweit über Vertriebspartner | Jahresumsatz Firma 140 Mio. Euro (2008) |
|---|-------------------------------|--|-----------------------------------|---|--|